

HA 2005

Abschlussprüfung zum Hauptschulabschluss

und diesem gleichwertige Abschlüsse

Englisch

und Sprachfeststellungsprüfung in den Herkunftssprachen

Hinweise und Beispiele zu den zentralen
schriftlichen Prüfungsaufgaben



Freie und Hansestadt Hamburg
Behörde für Bildung und Sport

Impressum

Herausgeber:

Freie und Hansestadt Hamburg
Behörde für Bildung und Sport
Amt für Bildung – B 22 -
Hamburger Straße 31, 22083 Hamburg

Referatsleitung Fremdsprachen: Dr. Detlev Kahl

Fachreferentin Englisch: Britta Hasche

Fachreferentin herkunftssprachlicher Unterricht: Sabine Bühler-Otten

Redaktion:

Renate Bruns
Celeste Cardoso
Sylvia Redlich
Tanja Ripke
Steffi Ruwoldt
Heiko Thomsen
Stephanie Weide
Inga Winter

Alle Rechte vorbehalten

Internet: www.daten-fakten.bbs.hamburg.de

Hamburg 2004

Inhalt

Englisch.....	5
1 Liste der Arbeitsaufträge	5
2 Hörverstehen	6
2.1 <i>Multiple choice</i>	6
2.2 Zuordnung von Text und Bild.....	7
2.3 <i>Fill in the grid</i>	8
2.4 Fragen – Antworten auf Deutsch	9
2.5 <i>True - false</i>	9
3 Leseverstehen	11
3.1 <i>Multiple choice</i>	11
3.2 <i>True – false</i>	12
3.3 <i>Fill in the grid</i>	14
3.4 <i>Matching</i>	15
3.5 Fragen – Antworten – auch auf Deutsch	15
3.6 Texterschließung: Vokabeln aus dem Kontext erschließen	16
3.7 Texterschließung: Überschriften zuordnen.....	16
4 Sprachmittlung.....	17
4.1 Informationen auf Deutsch weitergeben	17
5 Sprechen	19
5.1 <i>English in use</i>	19
6 Schreiben: Textproduktion und Kreatives Schreiben	20
6.1 <i>Letter-writing</i>	20
6.2 Beschreibung von Handlungen.....	22
6.3 Text zum Photo mit Leitfragen.....	22
7 Arbeitstechnik und Sprachliche Mittel I.....	23
7.1 Nachschlagen im Wörterbuch.....	23
7.2 <i>Mind mapping</i>	24
8 Arbeitstechnik und Sprachliche Mittel II.....	25
8.1 <i>Odd man out</i>	25
8.2 <i>Find words that go with</i>	25
9 Beispiel für eine Abschlussarbeit:.....	26
10 Alternative zu Hörverstehen	27
 Sprachfeststellungsprüfung in den Herkunftssprachen	 29
11 Liste der Arbeitsaufträge	30
12 Leseverstehen	32
12.1 Überschriften.....	32
12.2 Fortsetzung	32
12.3 Beschreibung	33
12.4 Begründung	33
12.5 Eigener Text.....	33

Vorbemerkung

In der Veröffentlichung zu den „Regelungen für die zentrale schriftliche Arbeit des Hauptschulabschlusses“, die jeweils vor Beginn des Abschlussjahrgangs von der Behörde für Bildung und Sport veröffentlicht werden, werden die Schwerpunktthemen und Kompetenzen, die zur Überprüfung anstehen sowie die möglichen Aufgabenformate für den aktuellen Jahrgang verbindlich festgelegt.

In der vorliegenden Veröffentlichung finden sich Beispielaufgaben für alle Kompetenzen, die in den nächsten Jahren überprüft werden können, und für die Aufgabenformate, mit denen dies geschehen kann. Die Beispiele gehören zu völlig unterschiedlichen Themen, die höchstens zufällig etwas mit den jährlich neu festgelegten verpflichtenden Themenschwerpunkten zu tun haben. Die Kompetenzen, die im Folgenden mit Beispielen illustriert werden, sind

- Hörverstehen,
- Leseverstehen,
- Sprachmittlung,
- Sprechen,
- Schreiben,
- Arbeitstechniken und
- sprachliche Mittel.

Die vorgestellten Aufgaben sind beispielhafte Bausteine einer Abschlussarbeit. Um eine mögliche Kombination für eine Abschlussarbeit in ihrer Gewichtung und zeitlichen Aufteilung zu zeigen, findet sich am Ende das Beispiel einer Zusammenstellung, die allerdings nicht thematisch gebunden ist.

Die Aufgaben knüpfen eng an die im Rahmenplan Englisch genannten Anforderungen für den Jahrgang 9 der Hauptschule an. Es wird bei der Beschreibung der Aufgaben im einzelnen darauf verwiesen.

Die Vorstellung der Aufgaben erfolgt nach einem einheitlichen Schema:

Die zu überprüfenden Kompetenzen sind entsprechend der Reihenfolge ihrer Behandlung in den Rahmenplänen angeordnet und durchnummeriert. Diese Reihenfolge stellt keine Hierarchie dar. Für jede Kompetenz werden Beispiele für verschiedene Aufgabenformate vorgestellt.

Am Anfang stehen häufig Hinweise zu den Aufgabenformaten und die betreffende Anforderung aus dem Rahmenplan. Dann folgen die Aufgaben. Im Anschluss an jede Aufgabe wird ein Vorschlag zur Bewertung gemacht und angegeben, worin eine „gute“ und eine „ausreichende“ Leistung besteht. Bei den Beispielen handelt es sich häufig um Teilaufgaben geringen Umfangs, denen nur wenige Wertungspunkte zugeordnet sind. Daher kann bei den Einzelbeispielen die Differenzierung einer guten und ausreichenden Lösung eng ausfallen, was bei einer Gesamtbewertung aber wieder ausgeglichen wird.

Für die Aufgaben sind keine Lösungen angegeben, da sie für die Fachlehrer offensichtlich sind und es bei den Beispielen nicht um Grenzfälle bei den Lösungen geht. Die Bewertungshinweise zu den realen Abschlussarbeiten werden ausführlicher sein.

Dr. Detlev Kahl

Englisch

1 Liste der Arbeitsaufträge

Mehr noch als bei dezentralen Aufgaben, die immer im Kontext gemeinsamer Erfahrungen der Lehrkräfte und Schüler mit vorherigen Klassenarbeiten stehen, müssen zentrale Prüfungsaufgaben für die Prüflinge eindeutig hinsichtlich des Arbeitsauftrages und der erwarteten Leistung formuliert sein. Die in den zentralen schriftlichen Aufgaben verwendeten Arbeitsaufträge werden in der folgenden Tabelle definiert und inhaltlich gefüllt. Entsprechende Formulierungen in den Klassenarbeiten der Abschlussklassen sind ein wichtiger Teil der Vorbereitung der Schülerinnen und Schüler auf die schriftliche Abschlussprüfung.

Arbeitsaufträge	Erklärung Ziel der Anweisung	Beispiele
choose	Choose/pick one or more alternatives from a number of different possibilities.	Choose the correct tense of the verb to fit the gap.
collect	Collect/put together certain aspects or information.	Collect reasons for bullying in schools.
complete/ finish	Complete/finish something e.g. a short story or a dialogue making sure you understand the context. Use your own words.	Finish the dialogue bearing in mind the story so far. Complete the following statements. Finish the sentences according to the text.
describe	Say what someone or something is like.	Describe the scene on the picture
explain	Give reasons for something or explain a word	Explain why Susan ran away from home. Explain the following words from the text.
find words	Find suitable words for a particular context.	Find the word which is the odd man out. Find 10 words that describe leisure time activities.
fill in	Write a word or phrase in a grid or a gap in order to show that you understand certain information or to complete sentences.	Fill in the grid with information about John (name, age, hobby etc.) while listening to the interview with him. Fill in the missing information in the numbered spaces.
make a mind map	Collect words and expressions which have something to do with a particular theme or word-field.	Make a mind map for the word-field food (vegetable, milk products, fruit ...)
mark	Underline or highlight certain parts of a text.	Mark the parts of the text which refer to ...
match	Connect two or more things (e.g. with a line) to show you understand the meaning e.g. words and their definitions.	Match the correct definitions to the words.
number	Number things to show that you understand the correct order.	Number the pictures in the correct order.
put the words in the correct order	..to show that you can construct a sentence correctly.	
take notes /note down	Write down keywords and sentences in order to show that you understand the main points in a text.	Read the text and take notes on Jim's hobbies. Note down the most important information in the text.
tick	Put a tick (✓) to show if a statement is correct or not, or to choose the correct one from two or more (multiple choice).	Tick the correct sentences. Tick <i>right (true)</i> / <i>wrong (false)</i> or <i>not in the text</i> .

Arbeitsaufträge	Erklärung Ziel der Anweisung	Beispiele
underline	Draw a line under a word or a sentence.	Underline the correct ending of each sentence. Underline the mistakes.
write a letter	Write an informal letter using certain keywords (e.g. about something you experienced) or write a formal letter for a specific purpose (e.g. to complain about something).	Write a letter of application for a job. Write a postcard about your holidays.
write/make notes	Write down ideas (in preparation for a piece of writing).	Write/make notes on how the story might end.

2 Hörverstehen

Beschreibung der Aufgaben

In den Aufgaben 2.1 – 2.5 geht es darum, die Sprachfertigkeit Hörverstehen durch verschiedene Aufgabenformate zu überprüfen: Ausfüllen einer Tabelle, Ankreuzen, Fragen-Antworten, Zuordnen von Text und Bild. Die Texte werden von *native speakers* in der Standardsprache vom Tonträger vorgespielt (werden mit den Aufgaben geliefert).

Die Aufgaben beziehen sich auf die im Rahmenplan Englisch vorgegebenen Anforderungen.

Die Schülerinnen und Schüler

- verstehen Mitteilungen zu allgemeinen Themen in kurzen, klaren und langsam gesprochenen Äußerungen, sie können ihr Verständnis belegen, ggf. auch auf Deutsch,
- können Notizen oder Stichwörter aufschreiben.

Aufgaben

2.1 Multiple choice

Listen to the text and tick the right sentences

My room

Hilary Tulugak (17) lives in Rankin Inlet, Canada.

"I was born to be an athlete. I love sports. I have been playing ice hockey since I was eight years old.

My favourite team is Team Canada. My room is full of Canadian things. I have a big Canadian flag, two Team Canada hats and a jacket.

I also play soccer. And I think it's a lot of fun to play baseball in the summer. I have won a lot of medals in the sports I play. I started playing volleyball this year, too. I think I'm already quite good at it.

The most important thing in my room is my Aqua Velva cologne. My grandpa always used it before he died. I also love my CD player. It helps me to relax after I've been playing sports. My mother gave it to me for my birthday so that I could listen to my favourite CD, *Complicated*, by Canadian rocker Avril Lavigne.

This room has been mine for four years. Sometimes I wish my room were bigger so I could have a bigger bed and an armchair to relax in while watching TV. Then I would invite my friends here to watch movies and sleepover all the time.

I want to throw away my bookshelves because they take up too much room. And I want to fill my room with more kinds of Canadian things. Canada is my country, my home. I wish to play ice hockey for Team Canada some day."

Quelle: Spot on 11/2003 p.53, <http://www.spoton.de>

1. Hilary has got	☐ a big Canadian flag and two jackets ☐ two Team Canada hats and a jacket ☐ two Team Canada hats and two flags
2. She loves her cologne because	☐ her grandpa gave it to her ☐ it smells good ☐ it reminds her of her grandpa
3. Hilary would like a bigger room so that she can	☐ watch TV ☐ watch movies ☐ invite her friends to sleepover
4. Avril Lavigne is	☐ an American singer ☐ a Canadian singer ☐ a French singer
5. Hilary got a CD player	☐ for her birthday. ☐ for Christmas ☐ from her grandpa
6. Hilary wants to get rid of her bookshelves because	☐ she has got too many books ☐ she needs more room for Canadian things ☐ she needs more room for her ice-hockey stuff

Bewertung:

Für jede richtig angekreuzte Aufgabe gibt es 1 Punkt.

2.2 Zuordnung von Text und Bild

Listen to the text a second time and put a circle round the activities mentioned in the text



Bewertung:

Für jede richtig eingekreiste Lösung gibt es 1 Punkt.

Die Aufgaben 2.1 und 2.2 werden zusammen bewertet. Insgesamt können 10 Punkte erreicht werden.

Eine **gute** Leistung liegt bei 8 Punkten.

Eine **ausreichende** Leistung liegt bei 5 Punkten.

2.3 Fill in the grid

Listen to the text and fill in the grid. Take notes, don't write complete sentences.

Famous people

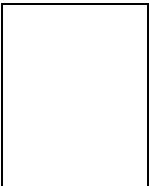
Jack Osbourne is 18. Jack was born in Birmingham in England. He moved to the US with his family when he was 12. Now he lives in Los Angeles. He is famous because he's in the hit MTV reality series. *The Osbournes*, with his sister and parents. Jack has had problems with drugs and alcohol, but got help earlier this year.

Actor **Leonardo DiCaprio** is 29. Leo was born in Los Angeles. He started acting in commercials and TV series. He got a role in his first big film *Critters III*, when he was 17. He has been in a lot of hit movies, including *Romeo and Juliet* (1996), one of the most popular movies ever made, *Titanic* (1997), and *Catch Me If You Can*.

Actress **Calista Flockhart** is 38. Calista was born in the US state of Illinois. She worked as a theatre actress for many years. She said she would never work for television. But then she read the first script for the TV series *Ally McBeal* and changed her mind.

Calista played Ally for five years. She's also been in films like *The Birdcage* (*Ein Paradies für schrille Vögel*) and *A Midsummer Night's Dream* (*Ein Sommernachtstraum*).

Janet Choi, 26, became famous on the MTV reality series, *The Real World*. Now she is a reporter for Channel One News in the US. Channel One is a special channel, that broadcasts only to schools. She has reported on a killing in Pakistan and drug bosses in Colombia. And she's lived in a house next to terrorists in Afghanistan. Janet comes from the US state of Illinois, but she can speak Korean because her parents are from South Korea. One time Janet pretended she was a student tourist so that she could go to North Korea to report a story. Reporters are not allowed there. She says, "If being afraid ever stops me from telling a story, then I'll stop being a reporter."

	How old is he/she?	Where does he/she come from?	Why is he/she famous?	Extra information (one fact)
Jack Osbourne 				
Leonardo DiCaprio 				
Calista Flockhart 				
Janet Choi 				

Bewertung

Für jedes richtig ausgefüllte Kästchen gibt es 1 Punkt. Auf manche Fragen gibt es mehrere richtige Antworten. Es soll nur eine Antwort pro Kästchen gegeben werden. Rechtschreibfehler bleiben bei dieser Übung unberücksichtigt.

Für diese Aufgabe gibt es maximal 16 Punkte.

Sie wird mit Aufgabe 2.4 zusammen bewertet.

Insgesamt können für die Aufgaben 2.3. und 2.4 20 Punkte erreicht werden.

Eine **gute** Leistung liegt bei 18 Punkten.

Eine **ausreichende** Leistung liegt bei 10 Punkten.

2.4 Fragen – Antworten auf Deutsch

Answer the following questions in German.

a. Was ist so besonders an dem *Channel One* in Amerika?

b. Wie gelang es Janet Choi aus Nordkorea zu berichten, obwohl Reporter dort nicht zugelassen sind?

Bewertung

Jede richtige Antwort wird mit 2 Punkten bewertet. (s.a. Bewertung Aufgabe 2.3)

2.5 True - false

Listen to the text and decide if the statements are true or false

A real friend

Two girls friends, Sandy and Alice, meet at the swimming-pool.

Alice: Hi Sandy, Who was that boy you met after school yesterday?

Sandy: Why do you want to know? Are you interested in him? I only know his name – Bert.

He's waited for me after school for the last three days. He's quite nice but I really don't want to go out with him.

Alice: Isn't he a guy from Mark Twain High School?

Sandy: Sure – a ninth grader. Would you like to get to know him?

Alice: Yes, I would.

Sandy: Well; he's invited me to the ice-cream parlour tomorrow. Let's go there together.

Alice: Hey Sandy – you're a real friend. Are you sure you're not interested in him?

Sandy: Yeah! I'm sure. He is not my type.

Alice: I see. So you don't want to go out with him? But I do. What kind of boys are you interested in?

- Sandy:** My boyfriend should be good looking, should like movies and motor-bikes and he should be good at sports.
- Alice:** My boyfriend should look like that guy from Mark Twain High. He should know how to dance. He should be interested in music, in going out and – in me.
- Sandy:** (laughing) Oh, Alice, that's typical of you. So – we'll meet at the ice-cream parlour at half past four tomorrow. And I hope Bert's there, too.

	true	false
1. The two girls meet after school.	☐	☐
2. The boy waited for Sandy.	☐	☐
3. The boy waited for his favourite girl after school yesterday.	☐	☐
4. Sandy is interested in the boy.	☐	☐
5. Alice thinks Sandy is a good friend.	☐	☐
6. Alice's boyfriend should be good looking and good at school.	☐	☐
7. The girls want to meet the boy at the swimming pool.	☐	☐
8. The girls want to meet 3.30 pm tomorrow.	☐	☐

Quelle: „Abschlussprüfung HS Heft 4“, von Christian Wunsch und Hermine Miller,
© Ernst Klett Verlag GmbH, Stuttgart 1991, ISBN 3-12-502563-X, Seite 24 und ISBN 3-12-502564-8, Seite 18

Bewertung:

Für jede richtig erkannte Antwort gibt es 1 Punkt. Insgesamt können 8 Punkte erreicht werden

Eine **gute** Leistung liegt bei 8 Punkten, eine **ausreichende** Leistung bei 4 Punkten.

3 Leseverstehen

Beschreibung der Aufgaben

Bei den Aufgaben 3.1 – 3.7. geht es darum, die Sprachfertigkeit „Leseverstehen“ zu überprüfen. Dabei sollen durch unterschiedliche Aufgabenformate konkrete Informationen aus Texten, auch authentischen Texten wie z.B. Prospekten, entnommen werden. Die Aufgaben entsprechen den im Rahmenplan Englisch vorgegebenen Anforderungen.

Die Schülerinnen und Schüler

- erfassen die wesentlichen Inhalte von Texten mit überwiegend bekanntem Vokabular,
- können aus Texten mit überwiegend bekanntem Vokabular selektiv Informationen entnehmen und Textdetails darstellen,
- können mit Hilfen kurze, einfache authentische Texte verstehen,
- sind in der Lage, einzelne Wörter und Wendungen aus dem Kontext zu erschließen.

Aufgaben

3.1 Multiple choice

Read the text and tick the correct sentence

CANADA

Inuits are some of the original people of Canada. They live in the cold Arctic regions in the north. It's traditional for Inuits to hunt for whales, seals and fish. They use these animals for food, clothes, boats and houses. Inuit houses are called igloos. They have houses for the winter and the summer. They make summer igloos from animal skin and winter igloos from stone or wood. When Inuits go on long journeys in the winter, they make snow igloos.

The most famous Canadian animals are moose. Moose are big animals. They are often over two metres tall and their antlers can grow up to 1.5 metres long. They usually live near mountains or in forests. Canada also has polar bears. In some cities, near Hudson Bay polar bears walk into town. The polar bear police have to catch them and take them back to the bay.

Ottawa is the capital of Canada, but the biggest Canadian city is Toronto. Toronto has got the tallest building in the world -the CN Tower. It's 553 metres high. At the top of the CN Tower you can look at the city through a glass floor. The biggest French-speaking city is Montreal.

Canada has got two national languages - English and French. The French-speaking people mainly live in Quebec. Many French and English Canadians still practise the traditions from their original countries. Inuit people have their own languages.

Niagara Falls are on the border between the USA and Canada, but the highest waterfalls are in Canada. The Canadian part of Niagara Falls is 790 metres long and 49 metres high - 5.5 million litres of water goes through the waterfalls every second. Canadians make a lot of electricity from water.

Quelle: Crown, Mary Glasgow Magazines, Scholastic, London, Ausgabe Dec. 2001

1. Inuits	☐ are the only people in Canada.
	☐ still live in Canada.
	☐ always stay in the same igloos.
2. The polar bears	☐ always live near a town.
	☐ which live near Hudson Bay walk into town.
	☐ also live in some cities.

3. Toronto	☐ is bigger than Ottawa ☐ lies 553 metres above sea level. ☐ is French-speaking.
4. The Niagara Falls	☐ are in the USA and in Canada. ☐ are 790 metres long. ☐ produce 5.5 million litres of water for making electricity.

Bewertung

Für jede richtig angekreuzte Lösung gibt es einen Punkt.

Insgesamt sollte diese Aufgabe in Verbindung mit den Aufgaben 3.7 Überschriften zuordnen und 7.1. Nachschlagen im Wörterbuch stehen, die sich auf denselben Text beziehen, und bewertet werden

Für alle drei Aufgaben können 14 Punkte erreicht werden.

Eine **gute** Leistung liegt bei 11 Punkten.

Eine **ausreichende** Leistung liegt bei 7 Punkten.

3.2 True – false

Read the information about the Scottish Seabird Centre at North Bewick on the east coast of Scotland.

Tick if the statements are “true” or “false” according to the text.

	true	false
1. You can visit the Seabird Centre every day of the year	☐	☐
2. On Fridays the Centre always closes at 4 pm.	☐	☐
3. A family ticket costs £ 14.95	☐	☐
4. Children over 5 and senior citizens pay the same price.	☐	☐
5. You can only get information about the Centre by e-mail.	☐	☐
6. School classes can only go to the Centre by bus.	☐	☐
7. The Seabird Centre is in Haddington.	☐	☐
8. You can see seals with their young on the Isle of May.	☐	☐
9. It takes 30 minutes to walk to the Centre from the station.	☐	☐
10. Nobody is admitted thirty minutes before closing.	☐	☐



The Scottish Seabird Centre, The Harbour, North Berwick, EH39 4SS
tel: 01620 890 202
email: info@seabird.org
Registered Charity SCO25837

Open all year

Summer 10.00 – 18.00 Winter 10.00 – 16.00 (weekdays)
10.00 – 17.30 (weekends)
Open all year, except Christmas Day
Last admission 45 minutes before closing

Admission charges

Adult: £4.95
Senior/Child Concession: £3.50
Family (2 adults + 2 children): £13.50

Children under 5 get in free!

Easy to get to

By Train:

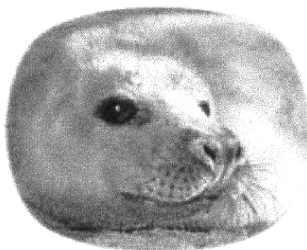
Just 30 minutes from Edinburgh by a direct and frequent service. Special all-inclusive excursion Scotrail excursion fare only £7.50 for an adult ticket. Contact 08457 484950. The Centre is a pleasant 10 minute walk from the station (just follow the signs).

By Car

Only 25 miles/ 40kms from the centre of Edinburgh. The Scottish Seabird Centre and North Berwick are signposted from the A1.

By Bus

Regular bus services operate from Edinburgh (service no. 124/X5 run by First Edinburgh 0131 663 9233) from Haddington (no. 121 run by First Edinburgh) and from Dunbar (no. 120 run by Eve Coaches 01368 863455).



Don't miss the amazing spectacle of **grey seals with their fluffy white newborn pups** on the Isle of May National Nature Reserve from October to December, one of the largest grey seal colonies on the east coast of Great Britain.

Quelle: Bildungsstandards für die erste Fremdsprache (Englisch) für den Hauptschulabschluss Entwurf (Stand: 23.04.2004), S. 33/34

Bewertung

Eine **gute** Leistung liegt bei 8 richtig zugeordneten Aussagen.

Eine **ausreichende** Leistung liegt bei 5 richtig zugeordneten Aussagen.

3.3 Fill in the grid

Read the following text and fill in the grid

California

Bodie – the ghost town



The town of Bodie lies about 13 miles east of highway 395 in central California, but it is not a normal town ...

In 1859 a man called William S. Bodey discovered gold in the area and built a town there. The first houses were built in 1861 and the town soon began to grow. It started with about twenty miners, and in 1880 10,000 people lived there – families, miners, shopkeepers and criminals.

The town wasn't a very nice place. There wasn't much to do in Bodie, because the only reason for people to live there was to work in the gold mines. Life in Bodie was often dangerous. After work, the miners were so tired and bored that they would go directly to the saloon, where they would get very drunk and often fight with each other. It is said that a man was killed every day in the town.

Many workers became very rich because of the gold in Bodie, but soon there was no more gold left in the mines. In 1892, a large fire destroyed much of the town. Most people left Bodie and went to live somewhere else. Bodie quickly became a ghost town – a town with buildings but no people. In 1964, the government decided to make Bodie a national park to protect an important piece of American history.

Today, there are still about 200 buildings in Bodie and anyone can visit it. There are rangers in the park all year, and they are happy to tell tourists about the town and its history. The best thing about Bodie? It hasn't been changed for tourists. It is exactly the same as it was when the miners left at the end of the 19th century: a real American ghost town.

18

Quelle: Portobello Road 3, 2, 1 ...go! Zusatzmaterial zur Vorbereitung auf die Abschlussprüfung in Klasse 9,
© 2004 Bildungshaus Schulbuchverlage Westermann Schroedel Diesterweg Schöningh Winklers GmbH, Braunschweig

date	what happened
1859	
	first houses in Bodie
1880	
	a fire destroyed the town
end of 19th century	
1964	
today	

Bewertung

Für jede richtig ausgefüllte Spalte gibt ein 1 Punkt

Die Aufgaben 3.3-3.6 sollten zusammen bewertet werden, da sie sich auf den selben Text beziehen. Insgesamt können 20 Punkte erreicht werden.

Eine **gute** Leistung liegt bei 17 Punkten, eine **ausreichende** Leistung bei 10 Punkten.

3.4 matching

Match the halves of the sentences

1. Bodie wasn't a nice place to live...	a)... is that it hasn't been changed.
2. Life was often dangerous...	b)... so most people left the town.
3. After about 30 years...	c)... because miners got drunk and fought.
4. A large fire destroyed much of Bodie...	d)... but most people didn't want to live somewhere else.
5. The best thing about Bodie...	e)... because there was nothing to do there.
	f)...there was no more gold left.

1	2	3	4	5

Bewertung

Für jeden richtig zusammengeführten Satz gibt es 1 Punkt. (→ Bewertung 3.3)

3.5 Fragen – Antworten – auch auf Deutsch

Answer these questions in German:

a. Warum wird Bodie eine Geisterstadt genannt?

b. Warum ist Bodie nicht zerstört worden?

Bewertung

Für jede richtige Antwort können 2 Punkte, insgesamt 4 Punkte erreicht werden (→ Bewertung 3.3)

3.6 Texterschließung: Vokabeln aus dem Kontext erschließen

Find the words in the text for.....

- a large American road: _____
- a place where you find gold: _____
- an area protected by the government: _____
- someone who works in a national park: _____

Bewertung

Für jedes richtig erkannte Wort gibt es 1 Punkt (→ Bewertung 3.3).

3.7 Texterschließung: Überschriften zuordnen

Find a headline for each part of the text

(Diese Aufgabe bezieht sich auf den Text *Canada* in Aufgabe 3.1)

Bewertung

Für jede passende Überschrift gibt es 1 Punkt (→ Bewertung 3.1)

4 Sprachmittlung

Beschreibung der Aufgabe

Bei dieser Aufgabe übertragen die Schülerinnen und Schüler sinngemäß einfache Sachtexte von der einen in die andere Sprache. Dieses entspricht der im Rahmenplan Englisch festgelegten Anforderung :

Die Schülerinnen und Schüler können in Alltagssituationen verständlich vermitteln.

Aufgabe

4.1 Informationen auf Deutsch weitergeben

Your aunt and uncle are planning a trip to London with their eight-year old son, Boris. They ask you to explain how to use the "London Open-Top Bus".

Read the advert and answer their questions in German

The ORIGINAL SIGHTSEEING TOUR of LONDON by OPEN-TOP BUS

Hop-on and hop-off at
over 90 stops on four
tour routes – all on one
24 hour ticket!

Prices:
£15 per adult
£7.50 per child
(5–15 years)

English live
guides or digitally
recorded
commentaries
in a choice of
seven languages:



Exclusive
“Kids Club”
includes
commentary
especially for
children and
free activity
packs



Main attractions:
British Museum, Madame Tussaud's, Buckingham Palace, Harrods store,
Big Ben & Houses of Parliament, Tower of London, Portobello Road Market,
Trafalgar Square, Downing Street.

Quelle: Portobello Road 3, 2, 1 ...go! Zusatzmaterial zur Vorbereitung auf die Abschlussprüfung in Klasse 9,
© 2004 Bildungshaus Schulbuchverlage Westermann Schroedel Diesterweg Schöningh Winklers GmbH, Braunschweig

1. Was bedeutet denn "open-top"?
2. Wir können doch kaum Englisch. Hat die Tour denn dann Sinn?
3. Wird Boris sich wohl langweilen?
4. Wie teuer wird denn so eine Tour für uns?
5. Wie lange sind die Tickets gültig?
6. Was bedeutet „hop-on and hop-off“?
7. Wir wollen unterwegs auch einkaufen. Ist das möglich?

Bewertung

Fragen, die mit einem Wort beantwortet werden können (Frage 4: Lösung 37.50, Frage 5: Lösung 24 Stunden) werden mit 1 Punkt bewertet.

Die übrigen Antworten werden mit 2 Punkten bewertet.

Insgesamt können 12 Punkte erreicht werden.

Eine **gute** Leistung liegt bei 10 Punkten.

Eine **ausreichende** Leistung liegt bei 6 Punkten.

5 Sprechen

Beschreibung

Diese Aufgabe überprüft – soweit dies schriftlich möglich ist - die Fähigkeit der Schülerinnen und Schüler in der Alltagssituationen mündlich zu kommunizieren.

Die folgenden Fragen und Aussagen bieten einen realen Kommunikationsansatz –und anreiz. Die Aufgabe entspricht den im Rahmenplan Englisch vorgegebenen Anforderungen:

Die Schülerinnen und Schüler

- können mit dem ihnen zur Verfügung stehenden Wortschatz Alltagssituationen bewältigen,
- können sich mit einfachen Sätzen in alltäglichen Situationen verständlich machen.

Aufgabe

5.1 English in use

Was sagst oder fragst du auf Englisch, wenn.....

1. du etwas nicht verstehst.

2. du dich entschuldigen möchtest.

3. du nach dem Weg fragen möchtest.

4. du den Preis wissen möchtest

5. du die Uhrzeit wissen möchtest

6. du wissen willst, wo die nächste Bushaltestelle ist.

Bewertung:

Jede verständliche, situationsbezogene richtige Frage oder Aussage wird mit 2 Punkten bewertet. Bei grammatischen Verstößen wird ein Punkt abgezogen. Da es bei dieser Aufgabe um die Kommunikation geht, gibt es für Rechtschreibfehler, die die Kommunikation nicht stören, keinen Punktabzug.

Es können 12 Punkte erreicht werden.

Eine **gute** Leistung liegt bei 10 Punkten.

Eine **ausreichende** Leistung liegt bei 6 Punkten.

6 Schreiben: Textproduktion und Kreatives Schreiben

Beschreibung der Aufgaben

Bei den Aufgaben 6.1-6.3 handelt es sich um Textproduktionen. Die Schüler schreiben nach Vorgaben oder Leitfragen einfache Texte. Diese Aufgaben entsprechen den im Rahmenplan Englisch vorgegebenen Anforderungen:

Die Schülerinnen und Schüler

- können einfache persönliche Texte und Mitteilungen mit stützenden Vorgaben verfassen,
- sind in der Lage, über Ereignisse und Erfahrungen mit stützenden Vorgaben in einfacher Form zu berichten,
- können die Wörter und Redemittel eines grundlegenden Repertoires weitgehend korrekt schriftlich wiedergeben,
- verwenden grammatische Strukturen korrekt, und es wird deutlich, was sie ausdrücken möchten, obgleich einige elementare Fehler vorkommen können,
- können Notizen oder Stichwörter aufschreiben.

Aufgaben

6.1 Letter-writing

Read the letter below, which you got yesterday from Sue Newman, 40 Sherwood Rise, Eastwood, Nottingham, NG16 3HE. She wants to become your pen friend. Answer her first letter looking carefully at the questions she asks. They are underlined.

(Date)

Dear.....,

Hello, I'm Sue Newman from Eastwood and I got your address from the internet.

I'm fourteen, and I attend Eastwood High School. I live not far away from the school, so I can walk there. A lot of my friends have to use the school bus. Where do you go to school and how do you get there every morning? Is it true that school starts as early as 8 in the morning? It's awfully early, isn't it?

I like my school. Most of our teachers are quite OK. But there's one thing I can't stand. It's our school uniform.

Have you got school uniform in Germany?

My favourite subject at school is Technology. Our teacher is really great. Which subjects do you like best? What about English? Is it difficult to learn?

We've got a new room for our computer club. We can go there twice a week. And I am a member of the school go-cart team. But I've never won anything. The boys are just faster - and more aggressive, I think. Are there any clubs at your school, too?

We often send e-mails to other schools in Germany, France and Spain. But most of us use the computers to play games. Do you play computer games, too? What kind of games do you play in Germany?

At the weekend I usually go out with the other girls from my class. Sometimes we go to the cinema, but that's rather expensive, so we can't go every week. What do you do at the weekend?

That's all for today. Hope to hear from you soon.

Yours,

Sue

Quelle: "Top Marks in English, Quali ohne Qual", von Wolfgang Hamm und Christian Wunsch, © Ernst Klett Verlag, Stuttgart 2000, ISBN 3-12-502590-7, Seite 56, Task 2

Bewertung:

Bei der Bewertung der Textproduktion wird zwischen Sprache und Inhalt unterschieden.

Die Anzahl der Punkte richtet sich nach dem Anteil, den die Textproduktion in der gesamten Arbeit haben soll.

Beispiel für eine Bewertung:

Sprache:

Punkte:	Kriterien:
16,15	sehr gute sprachliche Kenntnisse, angemessener, themenbezogener, differenzierter Wortschatz, idiomatische Wendungen, variabler Satzbau
14,13	gute sprachliche Kenntnisse, wenig Fehler, die das Verständnis nicht beeinträchtigen, angemessener Wortschatz, weitgehend idiomatisch, häufig variable Satzstrukturen
12,11	weitgehend sichere sprachliche Kenntnisse, angemessener Wortschatz, Vorkommen einzelner Fehler bei gängigen Strukturen, insgesamt gut verständlich.
10, 9, 8	sprachliche Grundkenntnisse, aber Fehler auch bei gängigen Strukturen, einfacher Wortschatz, insgesamt verständlich
7, 6, 5	geringe sprachliche Kenntnisse, Fehler selbst bei grundlegenden Strukturen, eingeschränkter Wortschatz. Verständnis beim Lesen beeinträchtigt.
4, 3, 2, 1	sehr eingeschränkte sprachliche Kenntnisse, zahlreiche Fehler in sämtlichen Bereichen, dadurch Textteile unverständlich, stark eingeschränkter Wortschatz, Verständnis beim Lesen stark beeinträchtigt.

Inhalt:

Punkte:	Kriterien:
8,7,	alle geforderten Aspekte berücksichtigt. Form des Briefes gut eingehalten, d.h. durchgehend adressatenbezogene Formulierung, anschauliches und ausführliches Berichten/Beschreiben.
6, 5, 4	die meisten Aspekte genannt, Form des Briefes berücksichtigt, nicht durchgehend adressatenbezogene Formulierung, angemessenes Berichten/Beschreiben.
3, 2, 1	nur einzelne Aspekte werden genannt, Form des Briefes nicht hinreichend/erkennbar berücksichtigt, fehlerhafter oder fehlender Adressatenbezug, knappes Berichten/Beschreiben.

Insgesamt werden bis zu 24 Punkten vergeben.

Eine **gute** Leistung liegt bei 20 Punkten, eine **ausreichende** Leistung bei 12 Punkten.

6.2 Beschreibung von Handlungen

My interesting sport:

a. *Think of an interesting sport. How would you explain this sport to someone who doesn't know anything about it? Make notes first.*

The image shows five rectangular note cards with rounded corners and a thin black border. Each card has a question at the top and several horizontal lines for writing. The questions are: 'How do you play it?', 'What are the rules?', 'What do you need for it?', 'Where can you play it?', and an unlabeled card in the center. The cards are arranged in a slightly overlapping, fan-like pattern.

Quelle: Portobello Road 3, 2, 1 ...go! Zusatzmaterial zur Vorbereitung auf die Abschlussprüfung in Klasse 9,
© 2004 Bildungshaus Schulbuchverlage Westermann Schroedel Diesterweg Schöningh Winklers GmbH, Braunschweig

b. *Use your notes to write a short text about this sport. Write about 10 – 12 sentences.*

Bewertung:

Bewertung analog zu der von Aufgabe 6.1

6.3 Text zum Photo mit Leitfragen

Look at the photo.

What do you think is the situation in it?

What do you think is the relationship between the people?

Write a dialogue between the girl and the boy.



Bewertung: analog zu 6.1.

Foto: Britta Hasche © 2004

7 Arbeitstechnik und Sprachliche Mittel I

Beschreibung der Aufgaben

Bei diesen Aufgaben wird der Umgang mit einem zweisprachigen Wörterbuch sowie die Anwendung unterschiedlicher Arbeitstechniken zum Lernen neuer Wörter und zur Festigung des vorhandenen Wortschatzes überprüft. Sie entsprechen der im Rahmenplan Englisch vorgegebenen Anforderung:

Die Schülerinnen und Schüler

- nutzen verschiedene Techniken des Vokabellernens
- arbeiten selbstständig mit einem zweisprachigen Wörterbuch

Die Arbeit mit dem Wörterbuch sollte an einem konkreten Text erfolgen.

Mit Hilfe dieser Kompetenzen wird der grundlegende Wortschatz zu bestimmten Sachgebieten überprüft. Es werden nicht eng festgelegte Vokabeln abgefragt, sondern die Wahl der Wörter steht in den einzelnen Bereichen frei. Bei den Aufgaben 7.2 (Wortfeld school) und 8.2 (Wortfeld people) muss eine Maximalzahl angegeben werden.

Aufgaben

7.1 Nachschlagen im Wörterbuch

Diese Aufgabe bezieht sich auf den Lesetext *Canada* Aufgabe 3.1.

The following words in the text have several different meanings in the dictionary. Find the meaning that fits to the text

practise

prac-tise ['præktɪs] I. vt
① üben; (*Lied, Stück*) proben ② (*Beruf*) ausüben; ~ **law** als Anwalt tätig sein; ~ **medicine** eine ärztliche Praxis haben; ~ **what one preaches** das tun, was man immer predigt II. vi ① üben (*on an, auf*) ② praktisch tätig sein, praktizieren ③ (SPORT) trainieren; **prac-tised** ['præktɪst] adj erfahren, routiniert;

catch

catch [kætʃ] <irr: caught, caught> I. vt
① (auf, ein)fangen ② ergreifen, packen, schnappen ③ (fest)halten; (*Finger*) ein-klemmen ④ treffen (*on auf*), einholen, erreichen ⑤ (*Ball*) abfangen ⑥ (*Zug, Bus*) (noch) erreichen ⑦ ertappen, erwischen (*at bei*) ⑧ hängen bleiben (*a coat* mit einem Mantel) ⑨ erlangen, erhalten, bekommen ⑩ (*Krankheit*) sich holen, sich zuziehen; (*Gewohnheit*) annehmen ⑪ mitkriegen, hören, verstehen;

bay
bay¹ [beɪ] s Lorbeer(baum) *m*
bay² [beɪ] s Bucht, Bai *f*
bay³ [beɪ] s ① Erker *m* ② (RAIL) Abstellgleis *nt* ③ (AVIAT) Schacht *m*
bay⁴ [beɪ] **I.** s Bellen *nt*; **at** ~ (Wild) gestellt; (fig) ohne Ausweg; **hold** [o keep] **at** ~ in Schach halten **II.** *vi* bellen

call
call [kɔ:l] **I.** *vt* ① rufen; (TELE) anrufen; (Namen) aufrufen; (Schauspieler vor den Vorhang) heraufrufen ② (Arzt, Taxe) holen, rufen ③ wecken ④ nennen; bezeichnen ⑤ betrachten, ansehen als, halten für ⑥ (in ein Amt) berufen ⑦ (Versammlung) einberufen ⑧ (Pause) einlegen; **be** ~ **ed** heißen, genannt werden (after s.o. nach jdm);

Quelle: PONS Schülerwörterbuch Englisch-Deutsch/Deutsch-Englisch,
 © Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart 2003, ISBN 3-12-517129-6

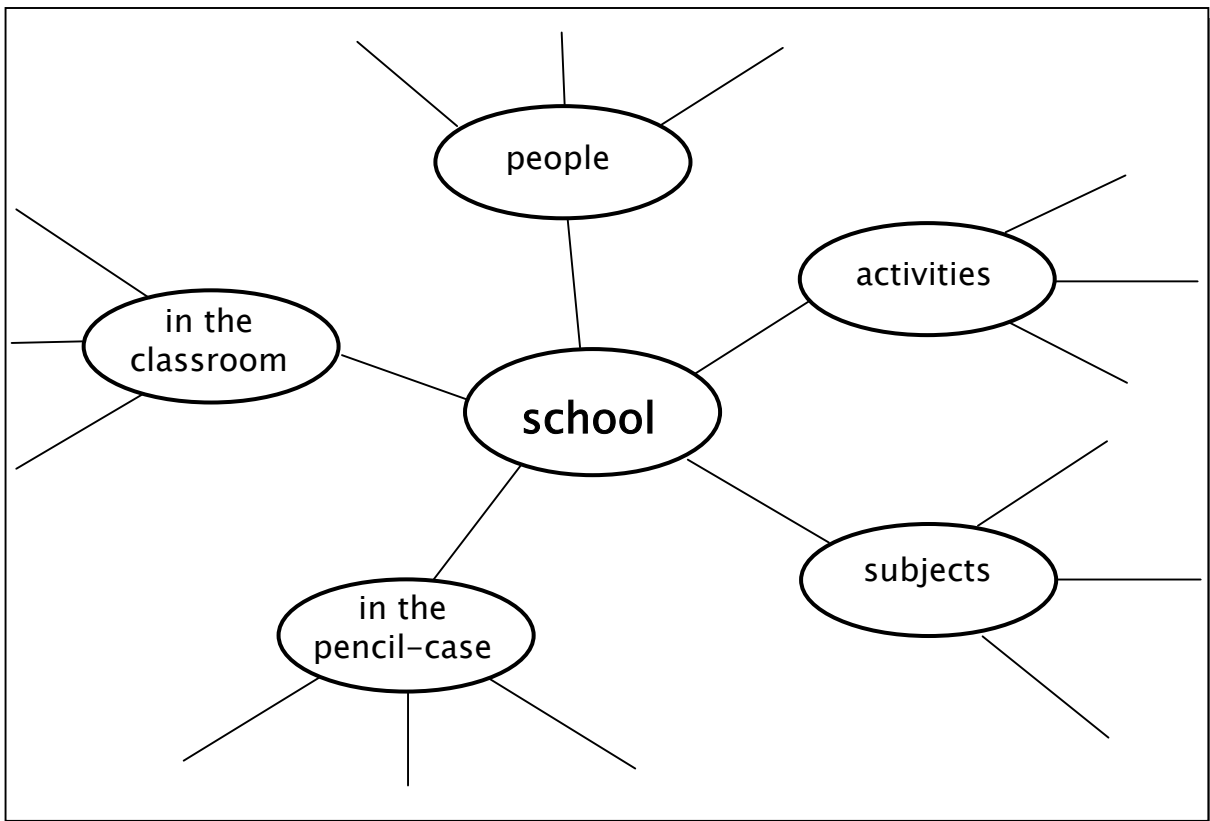
Bewertung

Für jedes richtig erkannte Wort gibt es 1 Punkt. Insgesamt können 5 Punkte erreicht werden.

(→ Bewertung zum Leseverstehen 3.1.)

7.2 Mind mapping

Make a word web for the wordfield school. Find three words each.



Bewertung

Für jedes passende Wort gibt es 1 Punkt

Insgesamt können 15 Punkte erreicht werden.

Eine **gute** Leistung liegt bei 13 Punkten.

Eine **ausreichende** Leistung liegt bei 8 Punkten

8 Arbeitstechnik und Sprachliche Mittel II

8.1 Odd man out

Find the odd man and underline the word and give your reasons in German

- 1) moose, fish, black bear, wolf
- 2) canoeing, swimming, sailing, climbing
- 3) highways, mountains, rivers, lakes
- 4) exciting, surprising, boring, interesting
- 5) nature, wilderness, garden, adventurestrees, tents, forest, wood

Bewertung

Für jedes als nicht passend erkanntes Wort gibt es 1 Punkt.

Insgesamt können 6 Punkte erreicht werden.

8.2 Find words that go with ...

wordfield *people*

[das Beispielwort darf nicht noch einmal genommen werden]

1. Schreibe 5 Adjektive auf, die das Aussehen von Menschen beschreiben:

z.B. *tall*

2. Schreibe 5 Eigenschaften von Menschen auf:

z.B. *lazy*

3. Schreibe 5 Hobbys auf

z.B. *playing soccer*

4. Schreibe 5 Kleidungsstücke auf

z.B. *shirt*

5. Schreibe 5 Familienmitglieder auf

z.B. *mother*

Bewertung

Jedes passende Wort wird mit $\frac{1}{2}$ Punkt bewertet.

Würde man jedes Wort mit einem ganzen Punkt bewerten, wäre die Gewichtung dieser Aufgabe im Vergleich zu anderen Aufgaben vermutlich zu hoch.

Insgesamt 10 Punkte

Eine **gute** Leistung liegt bei 8 Punkten

Eine **ausreichende** Leistung liegt bei 5 Punkten

9 Beispiel für eine Abschlussarbeit:

Insgesamt müssen von den Schülerinnen und Schülern 3 Aufgaben bearbeitet werden.

Aufgabe 1 und 2 sind Pflicht, zwischen den Aufgaben 3 und 4 wählt der Lehrer oder die Lehrerin aus.

Die Aufgaben beziehen sich bei der Abschlussarbeit auf den vorgegebenen Themenschwerpunkt. Die Zeitanteile werden angegeben, um die Gewichtung zu zeigen. Für die Aufgabenbeispiele würden sie etwas zu großzügig sein.

	Kompetenz	Beispielaufgaben	Gewichtung	Zeitanteil
1	Leseverstehen	3.3, 3.4, 3.5	25%	35 Minuten
2	Schreiben	6.1	50 %	65 Minuten
3	Arbeitstechnik	7.2	25 %	35 Minuten
4	Sprechen: <i>english in use</i>	5.1	25 %	35 Minuten

10 Alternative zu Hörverstehen

(Aufgabe 2.5 true – false)

Listen to the text and tick if the statement is true or false.

Fever

Linda had always wanted to be a nurse. When she came to London, she applied for a job in a hospital.

"I want to be a nurse, but I haven't had any training," she said to the matron.

"That doesn't matter. You can start as a Student Nurse," answered the matron.

Linda earned very little money and work was hard. But she liked it.

She made the beds, carried the trays at meal times, and helped to wash patients.

She watched the doctor and the nurses at work. She learnt a lot.

One morning Linda was alone in the men's ward pushing empty beds while the patients were drinking their tea.

"You're too pretty to do hard work like that," said one young man. "Let me help you."

"No. This is part of a nurse's job. I can do it. And you mustn't get out of bed, Mr. MacKenzie," Linda said.

At that moment the man in the next bed began to groan terribly.

"Oh, I've got a terrible pain."

Linda ran to the bed and looked at the man. He had only arrived that morning with a broken leg. His face was rather white and his eyes were half shut.

"Hold my hand," he said to Linda. "I'm going to die."

Linda took his hand. "Where is the pain?" she asked.

"Everywhere," answered the young man. "All over my body."

"I'll call a doctor," Linda said.

"No," said the young man. "Don't leave me."

"Jack is not really ill," said Mr. MacKenzie. "He just wants to hold your hand. Take his temperature. Here is a thermometer."

Linda took the thermometer and put it in Jack's mouth. After two minutes she took it out and read it. It said 37° Centigrade. Jack didn't have any fever at all. But she wouldn't let him make a fool out of her."

"42° Centigrade and red spots all over your face!," Linda said and put the thermometer into her pocket. "Oh dear! This is serious. I think it's malaria. I'm afraid you really *are* going to die, if we can't get your fever down immediately, Mr. Simpson."

Jack was shocked. "Malaria? But ... how can that be? I am here because I have broken my leg...", he cried.

"Don't worry Mr Simpson. Everything will be alright. The doctor will be here in a minute," Linda said and left the room with a bright smile.

Nach: *Men are big babies in: Work and Pleasure in Britain*. Cornelsen-Velhagen & Klasing. Berlin. 1984

	true	false
1. When she was a child Linda wanted to become a nurse.	☐	☐
2. Linda is a trained nurse.	☐	☐
3. Linda earns little money, but she likes her job.	☐	☐
4. Linda makes the beds, carries the trays at meal times and helps to wash patients.	☐	☐
5. Mr. MacKenzie offers to help Linda.	☐	☐

6. Linda accepts Mr. MacKenzie`s help.	☐	☐
7. Mr. MacKenzie is a car mechanic.	☐	☐
8. Mr. Simpson is in hospital because of a broken leg.	☐	☐
9. Mr. Simpson wants Linda to call a doctor.	☐	☐
10. Linda tells Mr. Simpson that his temperature is 42° Centigrade.	☐	☐

Bewertung:

Gesamtpunktzahl: 10 Punkte; 1 Punkt pro richtiger Lösung.

Bei 8 Punkten liegt eine **gute** Leistung vor, bei 5 Punkten eine **ausreichende**.

Sprachfeststellungsprüfung in den Herkunftssprachen

Schülerinnen und Schüler, deren Erstsprache nicht Deutsch ist und **die am Regelunterricht in einer deutschen Schule zum ersten Mal im Verlauf der Sekundarstufe I teilnehmen**, können die Abschlussprüfung im Fach Englisch durch eine Prüfung in ihrer Herkunftssprache ersetzen (Sprachfeststellungsprüfung), **wenn sie weniger als drei vollständige Schuljahre am Englischunterricht teilgenommen haben** und fachkundige Prüferinnen oder Prüfer für die jeweilige Herkunftssprache zur Verfügung stehen.¹

Die vorgelegten Aufgabenbeispiele werden auf Deutsch gegeben und nicht in einer oder mehreren der möglichen Prüfungssprachen. Dies soll gewährleisten, dass sie von allen Prüfern verstanden werden und dass die Mitglieder des Prüfungskommission (des Prüfungsausschusses) sich über die Aufgaben und die Anforderungen verständigen können.

Die deutsche Sprache als gemeinsame Grundlage dient dazu, dass sprachübergreifend einheitliche Standards eingehalten werden. Den Prüferinnen und Prüfern wird es nicht schwer fallen, die hier konkretisierten Aufgaben und Leistungserwartungen auf die jeweilige Herkunftssprache zu übertragen.

Kompetenzen und Aufgabenformate:

Folgende Kompetenzen können überprüft werden:

- Leseverstehen
- Schreiben (Textproduktion)
- Sprachliche Mittel

Mögliche Aufgabenformate ergeben sich aus nachstehender Tabelle:

Kompetenzen	Aufgabenformate
Leseverstehen	• in eine Lücke einfügen • <i>multiple choice</i> • richtig-falsch-nicht im Text • Bild-/Textzuordnung • Fragen-Antworten
Schreiben	• Brief nach Vorgaben • Fragen zum Text beantworten • Text zu Bildern / Photos mit Leitfragen • Beschreiben • Erläutern • Begründen • Vergleichen
Sprachliche Mittel	• Vorgeben einer grammatischen Struktur bei der Textproduktion

¹ Vgl. § 19 APO-AS und § 31 APO-iGS

11 Liste der Arbeitsaufträge

Mehr noch als bei dezentralen Aufgaben, die immer im Kontext gemeinsamer Erfahrungen der Lehrkräfte und Schülerinnen und Schüler mit vorherigen Klassenarbeiten stehen, müssen zentrale Prüfungsaufgaben für die Prüflinge eindeutig hinsichtlich des Arbeitsauftrages und der erwarteten Leistung formuliert sein. Die in den zentralen schriftlichen Aufgaben verwendeten Arbeitsaufträge werden in der folgenden Tabelle definiert und inhaltlich gefüllt. Entsprechende Formulierungen in den Klassenarbeiten der Abschlussklassen sind ein wichtiger Teil der Vorbereitung der Schülerinnen und Schüler auf die schriftliche Abschlussprüfung

Arbeitsaufträge	Definitionen	Beispiele
Ankreuzen	Einen Haken ☑ oder ein Kreuz ☒ einfügen, um anzuzeigen, ob eine Aussage richtig oder falsch ist oder um die korrekte Aussage von zwei oder mehr Aussagen anzuzeigen (<i>multiple choice</i>)	Kreuze die richtigen Sätze an. Kreuze <i>richtig</i> / <i>falsch</i> oder <i>nicht im Text</i> an.
Begründen	Hinsichtlich Ursachen und Auswirkungen nachvollziehbare Zusammenhänge herstellen	... und begründe deine Auffassung.
Beschreiben	Sachverhalte (evt. mit Materialbezug) in eigenen Worten wiedergeben	Beschreibe das Bild.
Beurteilen	Zu einem Sachverhalt ein selbstständiges Urteil auf Grund von ausgewiesenen Kriterien formulieren und begründen	Beurteile das Verhalten des Ich-Erzählers gegenüber seinen Eltern.
Einfügen	Ein Wort oder einen Satz in eine Lücke einfügen, um das Textverständnis zu verdeutlichen	In welche Lücke passen die folgenden Sätze?
Erläutern	Nachvollziehbar und verständlich veranschaulichen	Erläutere den Ausspruch der Mutter
Erörtern	Ein Beurteilungs- oder Bewertungsproblem erkennen und darstellen, unterschiedliche Positionen und Pro- und Kontra- Argumente abwägen und eine Schlussfolgerung erarbeiten und vertreten	Erörtere die Vor- und Nachteile der im Text vorgeschlagenen Arbeitsteilung.
Gliedern	Einen Text in Abschnitte unterteilen.	Gliedere den Text in Abschnitte und finde eine passende Überschrift für jeden Abschnitt.
Nummerieren	Aussagen nummerieren, um die richtige Reihenfolge (Textverständnis!) zu verdeutlichen.	Bringe den Text wieder in die richtige Reihenfolge, indem du die einzelnen Sätze nummerierst.
Ordnen Zuordnen Einordnen	In einen genannten Zusammenhang einfügen.	Trage in die Tabelle ein: Was haben die Schülerinnen und Schüler X, Y und Z beobachtet? Ordne den Text in der richtige Reihenfolge.
Schreibe einen Brief	Einen informellen Brief mit bestimmten Schlüsselwörtern schreiben (z.B. über etwas, was man selbst erlebt hat) oder einen Brief mit einem bestimmten Zweck (z.B. Beschwerde) schreiben.	Schreibe einen Brief an deine Freundin/ deinen Freund in deinem Herkunftsland. Was ist dir in Deutschland aufgefallen? Was gefällt dir? Was gefällt dir nicht?
Stellung nehmen	Eine eigene Meinung begründet darlegen, siehe „Beurteilen“	Nimm begründet Stellung zu der Position des Autors.
Unterstreichen	Eine Linie unter ein Wort oder einen Satz zeichnen.	Unterstreiche die Fehler im Text

Arbeitsaufträge	Definitionen	Beispiele
Vergleichen	Nach vorgegebenen oder selbst gewählten Gesichtspunkten Gemeinsamkeiten, Ähnlichkeiten und Unterschiede ermitteln und darstellen.	Vergleiche die Essgewohnheiten in Deutschland mit den Essgewohnheiten in deinem Herkunftsland.
Vervollständigen/ Beenden	Einen Dialog oder eine Geschichte mit eigenen Worten vervollständigen oder beenden, um deutlich zu machen, dass der Kontext verstanden worden ist.	Schreibe ein passendes Ende für die Geschichte.
Verwende [z.B. eine bestimmte Struktur]	Beim Schreiben eines Textes wird eine vorgegebene grammatische Struktur verwendet, um zu zeigen, dass sie auch im Kontext beherrscht wird.	Gib die Aussagen der Personen in indirekter Rede wieder.
Zusammenfassen	Wesentliche Aussagen komprimiert und strukturiert wiedergeben	Fasse den Text mit eigenen Worten zusammen.
Zusammenfügen	Zwei oder mehr Aussagen verbinden, um das Textverständnis zu verdeutlichen	Verbinde die folgenden Satzteile zu Sätzen, die den Text wiedergeben.

Aufgaben

Jugend ohne Zukunft?

Obwohl junge Leute heute eine bessere schulische Ausbildung als früher haben, finden sie schwerer eine Lehrstelle.

1
Sabine wohnt bei ihren Eltern. Sie ist 16, trägt Jeans und T-Shirt, aber sie spricht wie eine alte Frau ohne Zukunft: „Jeden Tag mache ich die Wohnung sauber“, sagt sie. „Manchmal muß ich nicht viel tun, dann bin ich, wenn ich um neun anfangen, schon um halb zehn fertig und weiß nicht, was ich tun soll.“

2
Sabine A. aus Gelsenkirchen ist arbeitslos. Sie möchte Arzthelferin werden, findet aber nirgends eine Lehrstelle. Sabine hat schon 28 Bewerbungen geschrieben, aber immer war die Antwort negativ. „Wir verlangen einen Notendurchschnitt von 2,5. Leider haben Sie nur einen von 2,8“, heißt es oft in den Antwortbriefen. „Außerdem“, so Sabine, „nehmen uns die Realschüler oft die Stellen weg.“

3
Niemand kann ihr helfen, auch das Arbeitsamt nicht. „Die sagen immer nur: Gehen Sie doch noch eine Zeit zur Schule und machen Sie den Realschulab-

schluss.“ Denn wenn die Jugendlichen zur Schule gehen, sind sie offiziell nicht mehr arbeitslos. Die Statistik sieht also besser aus, weil die jungen Leute länger zur Schule gehen, obwohl sie lieber einen Beruf lernen möchten. „Das hat doch gar keinen Zweck“, sagt Sabine „da geht man noch ein Jahr oder sogar zwei zur Schule, macht vielleicht den Realschulabschluss und findet dann oft trotzdem keine Stelle. Also, ist man wieder arbeitslos.“

4
Sabine möchte noch fünf oder sechs Monate warten und weiter eine Lehrstelle suchen. „Wenn ich aber dann doch nichts gefunden habe, gehe ich vielleicht doch noch zur Schule. Das ist immer noch besser als ein langweiliger Frisörberuf“, meint Sabine und denkt an ihre Freundin Martina. Die wollte eigentlich Erzieherin werden, hat aber keine Lehrstelle gefunden und wird jetzt Sekretärin. Sie ist, so Sabine, sehr unzufrieden und möchte, wenn sie eine Chance bekommt, den Beruf wechseln.

Nach einem Artikel aus der Zeitschrift „Brigitte“

12 Leseverstehen

12.1 Überschriften

Finde zu den Textabschnitten 1 bis 4 die passenden Überschriften. Achtung: Eine Überschrift bleibt übrig!

Überschrift a:	Keine Lust auf harte Jobs	→ Abschnitt _____
Überschrift b:	Nur im Wunschberuf zufrieden	→ Abschnitt _____
Überschrift c:	Nicht genug zu tun	→ Abschnitt _____
Überschrift d:	Ein höherer Schulabschluss- wozu?	→ Abschnitt _____
Überschrift e:	Vergebliche Mühe	→ Abschnitt _____

Bewertung

→ Aufgabe 12.2

12.2 Fortsetzung

Finde die Fortsetzung für den Satzanfang, die am besten zum Text passt. Achtung: Ein Satzanfang und ein Satzende passen nicht!

- | | |
|--|--|
| a. Viele junge Leute haben Probleme, | 1. obwohl sie lieber gleich arbeiten möchten. |
| b. Sabine ist jung, | 2. hat sie noch keine Lehrstelle gefunden. |
| c. Sabine findet ihr Leben langweilig, | 3. weil sie eigentlich Erzieherin werden wollte. |
| d. Auch wenn Sabine wieder in die Schule geht, | 4. geht sie vielleicht doch weiter zur Schule. |
| e. Sie möchte nicht Frisörin werden; | 5. findet sie dann vermutlich auch keine Stelle. |
| f. Sabine ist nicht faul, | 6. den Beruf findet sie uninteressant. |
| g. Falls Sabine keine Stelle findet, | 7. da sie keine Arbeit hat. |
| h. Sabines Freundin ist sehr enttäuscht, | 8. heißt es oft in den Antwortbriefen. |
| i. Viele Junge Leute machen den Realschulabschluss, | 9. wenn sie eine Stelle suchen. |
| j. Obwohl Sabine schon 28 Bewerbungen geschrieben hat, | 10. aber sie spricht wie eine alte Frau. |

Ordne jetzt zu:

a	b	c	d	e	f	g	h	i	j

Bewertung

Jede richtig zugeordnete Aussage aus 12.1 und 12.2: 1 Punkt (maximal 15 Punkte möglich)

Gute Leistung: 12 richtig zugeordnete Aussagen.

Ausreichende Leistung: 8 richtig zugeordnete Aussagen.

12.3 Beschreibung

Beschreibe Sabines Probleme mit deinen eigenen Worten.

Bewertung

Es wird erwartet, dass die Schüler das Wesentliche aus dem Text entnehmen und in eigenen Worten formulieren können.

Sabines Probleme lassen sich folgendermaßen auflisten; andere Beschreibungen sind auch möglich und richtig:

1) Sabine sucht eine Stelle und findet keine; 2) Sabine langweilt sich zu Hause; 3) auf ihre Bewerbungsschreiben bekommt sie immer eine Ablehnung; 4) Sabine hat zu niedrige Noten; 5) Sabine hat keinen Realschulabschluss; 6) Sabine muss wahrscheinlich wieder in die Schule.

Gute Leistung: Die Schülerin oder der Schüler deckt vier der genannten Probleme ab und beschreibt sie treffend.

Ausreichende Leistung: Die Schülerin oder der Schüler deckt zwei der genannten Probleme ab und beschreibt sie in einer allgemeinen Weise oder stellt sie in Nebensächlichkeiten dar.

12.4 Begründung

Was würdest du an Sabines Stelle tun? Begründe deine Entscheidung.

Bewertung

Es wird erwartet, dass die Schüler sich in Sabines Rolle hineinversetzen können. Außerdem sollen sie Gründe für ihre Entscheidung an Sabines Stelle formulieren.

Die Rollenübernahme wird durch die ‚Ich-Form‘ deutlich gemacht.

Eine mögliche Entscheidung mit entsprechender Begründung ist z. B.:

- in der Zwischenzeit eine Praktikantenstelle annehmen, weil man dadurch besser Kontakte aufnehmen kann.
- Arztpraxen persönlich aufsuchen und sich direkt vorstellen, weil eine persönliche Vorstellung immer einen Gewinn an Erfahrung bedeutet / weil eine persönliche Vorstellung zu besseren Ergebnissen führen kann.
- gezielt zu Fortbildungen anmelden, um berufsspezifische Kenntnisse und Fähigkeiten zu vergrößern und damit die Aussichten, einen Arbeitsplatz zu finden, zu verbessern.

Gute Leistung: Eine Rollenübernahme ist gelungen. Die Begründung hat einen Bezug auf die Rolle ‚Sabine‘ und auf die getroffene Entscheidung und ist nachvollziehbar formuliert.

Ausreichende Leistung: Eine Rollenübernahme ist nur eingeschränkt vorhanden; Gründe sind genannt, aber nicht alle haben einen Bezug zur Rollenvorgabe und zur Entscheidung und/oder sind nicht alle nachvollziehbar formuliert.

12.5 Eigener Text

*Wähle **nur eins** von beiden Themen. Schreibe dazu einen zusammenhängenden Text.*

Thema 1.

Du hast dir bestimmt schon Gedanken über Deine Zukunft gemacht. Berichte über deinen Wunschberuf und darüber, was du planst, um deinen Wunsch zu erfüllen. Schreibe 12 – 15 Sätze.

Thema 2.

Beschreibe den Beruf eines Freundes, eines Bekannten oder eines Verwandten und erkläre, was dir daran gefällt oder nicht gefällt. Schreibe 12 – 15 Sätze.

Bewertung

Es wird erwartet, dass die Schüler einen zusammenhängenden Text über den eigenen Berufswunsch und die dazu gehörigen Überlegungen verfassen.

oder

über den Beruf eines Freundes, Bekannten oder Verwandten mit den dazu gehörigen Überlegungen abfassen.

Schwerpunkt ist die sprachliche Form, nicht der Inhalt.

Für sprachliche richtige und inhaltlich sinnvolle 12 – 15 Sätze gibt es 30 Punkte, das sind ca. zwei Punkte pro Satz und bedeutet, dass unter Umständen für einige Sätze bis zu 3 Punkte vergeben werden können.

Sprachliche Fehler: 1 Punkt oder ½ Punkt Abzug (je nach Schwere des sprachlichen Verstoßes); wenn der Satz noch inhaltlich verständlich ist und sinnvoll: mindestens 1 Punkt.

Für Ausdruck, Wortwahl und Satzstruktur: 6 Punkte.

Insgesamt erreichbar: 36 Punkte.

Gute Leistung: 28 Punkte

Ausreichende Leistung: mindestens 19 Punkte